



The Trupial welcomes you to El Trupial le da la bienvenida a



Juntos en Union y Amistad

Edición 5 – 11 de Agosto, 2013

Queridos hermanos y hermanas:

Falta sólo 1 mes para recibir a todos en nuestra maravillosa isla.

Nuestra isla

Estoy seguro de que no te puedes imaginar lo pequeño que es nuestra isla. Curaçao no tiene NINGUN rascacielos, grandes centros comerciales, grandes avenidas, trenes, metros y todo lo que encuentras en las grandes ciudades.

Pero la gente de Curaçao tiene un gran corazón, la calidez, la alegría y la oscilación del Caribe que no encontrarás en ningún otro lugar. Así que sea preparada para divertirse y reír bastante en esta pequeña isla preciosa.

Y ahora una gran cantidad de información

1. Por favor trae la **bandera nacional de tu país** que se utilizará durante la apertura
2. Curaçao tiene un clima tropical pues no hay necesidad de suéteres, o chaquetas
3. Trae **tu uniforme oficial** para la inauguración el 12 de septiembre. También puedes traer un segundo uniforme cómodo informal (por ejemplo, uniformes de campamento)
4. Zapatos cómodos para caminar es una necesidad, **su traje de baño** no se puede quedar en casa y para "la noche de Curacao" es posible que desee venir vestido de manera informal a pasar un buen rato debajo de las estrellas.
5. ¿Quizás hayas preparado alguna presentación folclórica / boceto o una canción y quiere mostrarnos su traje típico? Esto es posible, **pero no es una obligación.**
6. Les recordamos que nuestra presidenta de ISGF – Mida, estará con nosotros, y le va a traer **algunas piezas de colección** y otros artículos de ISGF que se venderán el viernes antes del almuerzo.

7. Transporte:

Como cortesía de "Copernicia" vamos a organizar el transporte a la llegada de todos los participantes, pero el transporte para las salidas es por cuenta propia de los participantes.

8. Alrededor del hotel:

El Trupial Inn Hotel está situado en una zona residencial / comercial, por lo que se pueden encontrar a poca distancia la IGA, donde estaremos organizando las dos sesiones de la mañana (que son jueves y viernes), el IGA se encuentra en el estacionamiento del centro comercial Zuikertuintje, hay cafés y restaurantes donde se puede ir para la hora feliz, cena o baile. También a poca distancia se encuentran tres bancos comerciales, otro centro comercial llamado "Promenade", una parada de autobús y un restaurant Chino. Además, el Clubhouse de los Scouts también está muy cerca y es aquí donde vamos a organizar el "meet and greet" el miércoles 11 de septiembre 2013.

9. Muy pronto, dentro de mas o menos una semana, van a recibir el programa actualizado para su información.

¿Esto suena a diversión? Bueno, le prometemos que vamos a hacer de su estancia una experiencia inolvidable.

Usted tiene más preguntas? póngase en contacto con nuestra secretaria internacional en el correo electrónico mencionado **abajo** y ella estará encantada de proporcionar la información necesaria.

Asosiasion di Paffenderei di Adulto di Curaçao - "Copernicia"
Indjuweg 2, Curaçao – tel. 5999-461.2942
Email: lygiarufina@hotmail.com



The Trupial welcomes you to El Trupial le da la bienvenida a

Together in Unity and Friendship



Edition 5 – August 11th, 2013

Dear Brothers and Sisters,
Just 1 month left to receive you all on our beautiful Island.

Our island

I'm sure you can't imagine how small our Island is. **Curaçao** has NO sky scrapers, big malls, big avenues, trains, metros and all the things you can find in the big cities.

But the people from **Curaçao** have a big heart, warmth, joy and the Caribbean Swing you will not find anywhere else. So be prepared to have fun and laughter on this small **beautiful** Island.

And now a lot of info

1. Please take along your **Nation / Country flag** to be used during the opening
2. As Curacao has a tropical weather no need for sweaters, jackets etc.
3. Bring your Official **Uniform** for the opening on September 12th. Furthermore you can take along a second casual comfortable uniform (e.g. camp uniform)
4. Comfortable walking shoes is a must, don't leave your home without **your bathing suite** and for the "Curaçao night" you may want to come casually dressed to have some fun beneath the stars.
5. Have you prepared some folkloric presentation / sketch or song and you want to show us your typical costume? **This is possible, but not a must.**
6. Be reminded that our ISGF president, Mida will be with us and she will be bringing along some **collectors items** and other ISGF items to be sold on Friday before lunch.
7. **Transportation:**
As a courtesy "Copernicia" will arrange **transportation** on arrival for all our participants, but transportation for departures is for the own account of the participants.
8. **Around the hotel:**
The Trupial Inn Hotel is situated in a resident / commercial area, so you can find on walking distance the IGA where we will be organizing the two morning sessions (being Thursday and Friday), the IGA is situated on the parking lot of Zuikertuintje Mall (shopping centre), there are cafes and restaurants where you can go for happy hours, dinner or dancing. Also on walking distance are three commercial banks, another shopping centre called "Promenade" a bus stop and a Chinese restaurant. Furthermore the Scouts Clubhouse is also on walking distance and this is where we will be organizing the meet and greet on Wednesday September 11, 2013.
9. Soon, within a week, you will be receiving the updated program for your info.

Does this sound like fun?? Well we promise you that we will make your stay an unforgettable one.

You have more questions? please contact our international secretary on the **below** mentioned email and she will gladly supply you the information needed.